

## 💵 সুনান আত তিরমিজী (তাহকীককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ২২৯৩

৩২/ স্বপ্ন ও তার তাৎপর্য (ﷺ)

পরিচ্ছেদঃ ১০. স্বপ্নে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের দাড়িপাল্লা ও বালতি দর্শন

## আরবী

حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بُنُ مُحَمَّد، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ كَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ أَنَّ رَجُلًا، جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ إِنِّي رَأَيْتُ اللَّيْلَةَ ظُلَّةً يَنْطِفُ مِنْهَا السَّمْنُ وَالْعَسَلُ وَرَأَيْتُ النَّاسَ يَسْتَقُونَ بِأَيْدِيهِمْ فَالْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقِلُ وَرَأَيْتُ سَبَبًا وَاصِلاً مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ يَسْتَقُونَ بِأَيْدِيهِمْ فَالْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقِلُ وَرَأَيْتُ سَبَبًا وَاصِلاً مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ وَأَرَاكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخَذْتِ بِهِ فَعَلَوْتَ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ بَعْدَكَ فَعَلاَ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ بَعْدَهُ وَأَمَّا الظَّلَّةُ فَعْلاَ ثُمَّ أَخَذَ بِهِ رَجُلٌ بَعْدَهُ وَاللَّهِ بِأَبِي وَلَمْ اللَّهِ بِأَبِي وَاللَّهِ لِلَّهِ بِأَبِي وَاللَّهِ لِلَهُ مَعْدُ أَعْ وَلَا اللَّهُ بِأَبِي وَاللَّهِ لَتَدَعَنِي أَعْبُرهَا الْعَبْرُهَا الْعَلْرُ مِنَ الطَّلُلَّةُ فَظُلَّةُ الإِسْلامِ وَأَمَّا مَا عَلَى وَاللَّهِ بَالْمَسْتَكْثِرُ مِنَ السَّمْنِ وَالْمُسْتَقِلُ مَنْ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقِلُ مِنْهُ وَكَلاَوتُهُ وَأَمَّا الْمُسْتَكْثِرُ وَالْمُسْتَقِلُ مَنْ اللَّهُ الْمَلْمِ وَالْمُسْتَقِلُ مَنْ وَالْمُسْتَقِلُ مَنْ وَالْمَسْتَقِلُ مَنْ وَلَامُ السَّبَبُ الْوَاصِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ فَهُو الْمُسْتَكُثِرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقِلُ مِنْ وَالْمُسْتَقِلُ مَنْ وَالْمَسْتَقِلُ مَنْ وَالْمَسْتَقِلُ مَنْ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ فَهُو الْمُسْتَكُثِرُ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْمُسْتَقِلُ مِنْ السَّمَاءِ إِلَى الأَرْضِ فَهُو الْمَلْمُ وَلَوْلُولُ الْمَلْمُ مِنَ الْقُرْانِ وَالْمُسْتَقِلُ مَنْ عَلَى اللَّهُ ثُمَّ مَا أَلْمُسْتَعْلُ مِن اللَّمُ الْمَلْمُ الْمَلْمُ الْمُسْتَعِلُ الْمَلْمُ مَنَ اللَّهُ وَلَا الْمَسْتَعِلُ الْمَلْمُ مَا اللَّذِي أَخُولُولُ الْمَلْمُ الْمُسْتَقِلُ الْمَلْمُ الْمُسْتَقِلُ الْمَلْمُ وَلَا السَّمَاءُ وَلَا السَّمَاءُ وَالْمُ الْمَلْمُ مَا اللَّذِي أَخْطَأَتُ الْمُسْتَقِلُ الْمُسْتَقِلُ الْمَلْمُ مَلَالًا السَلَمُ وَا الْمُسْتَقِلُ الْمُسْتَقِلُ الْمُسْتَقِلُ الْمُ

## বাংলা

২২৯৩। ইবনু আব্বাস (রাঃ) হতে বর্ণিত আছে, তিনি বলেন, আবূ হুরাইরা (রাঃ) হাদীস বর্ণনা করতেন যে, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লামের সামনে কোন একজন লোক এসে বলল, আমি আজ রাতে একটি ছায়াযুক্ত মেঘ স্বপ্নে দেখতে পেয়েছি এবং তা হতে ঘি ও মধু ঝরে পড়ছে। লোকদের দেখলাম যে, তারা হাতে তুলে তা পান করছে। কেউ বেশি পাচ্ছে এবং কেউ অল্প।



আমি আরো দেখতে পেলাম যে, আকাশ হতে মাটি পর্যন্ত একটি রশি ঝুলছে। হে আল্লাহর রাসূল (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম)। আপনাকে দেখলাম যে, আপনি সেটা ধরে উপরে উঠে গেছেন, তারপর আরেকজন সেটা ধরে উঠে গেছে, তারপর আরেকজন ধরল এবং সেও উঠে গেল। তারপর অপর একজন ধরলে সেটা ছিড়ে গেল। আবার সেটা জোড়া লেগে গেল এবং সেও তা ধরে উঠে গেল।

আবূ বকর (রাঃ) বললেন, হে আল্লাহর রাসূল (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম)। আমার পিতা-মাতা আপনার প্রতি কুরবান হোক। আল্লাহর শপথ! আমাকে এ স্বপ্নের ব্যাখ্যা করতে দিন। তিনি বললেনঃ ঠিক আছে, এর তাবীর (ব্যাখ্যা) কর।

আবৃ বকর (রাঃ) বললেন, ছায়াযুক্ত মেঘ হলো ইসলামের ছায়া, পতিত ঘি ও মধু হলো কুরআনের কোমলতা, সুমিষ্টতা ও মাধুর্য। আর বেশি ও কম লাভকারী হল কুরআন হতে বেশি ও কম লাভকারী। আকাশ হতে যমীন পর্যন্ত ঝুলন্ত রিশ হলো সেই মহাসত্য যার উপর আপনি প্রতিষ্ঠিত। আপনি তা ধরে আছেন, আপনাকে এর মাধ্যমে আল্লাহ তা'আলা উপরে তুলে নিয়েছেন। তারপর সেটা আরেকজন ধারণ করবেন এবং তিনিও উপরে উঠে যাবেন। তারপর আরেকজন তা ধরবেন এবং তিনিও উপরে উঠে যাবেন। তারপর আরেকজন তা ধরবেন এবং তিনিও উপরে উঠে যাবেন। হে আল্লাহর রাসূল (সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম) বলুন, আমি সঠিক বলেছি না তাতে ভুল করেছি।

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেন, সামান্য তো সঠিকই বলেছ আর সামান্য ভুল বলেছ। তিনি বললেন, হে আল্লাহর রাসূল (সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম) আল্লাহর কসম! আপনার প্রতি আমার পিতা-মাতা কুরবান হোক। আপনি আমাকে বলুন আমি কোথায় ভুল করেছি। রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেন, কসম দিয়ে বলো না।

সহীহ, ইবনু মা-জাহ (৩৯১৮), বুখারী, মুসলিম।

আবূ ঈসা বললেন, এ হাদীসটি হাসান সহীহ।

## **English**

Abu Hurairah narrated that a man came to the Prophet (s.a.w) and said: "I had a dream of a cloud with shade dripping butter and honey. I saw the people scooping it up with their hands, some taking much and some taking little. I saw a rope extending from the sky to the earth. Then I saw you O Messenger of Allah! You took hold of it and went up, then a man took hold of it after you do so, then a man took hold of it after him to do so. Then a man took hold of it and it was severed, and then connected for him, and he did so (i.e. , went up)." Abu Bakr said: "May my father and mother be ransomed for you O Messenger of Allah! Allow me to interpret it." He said: "Interpret it." so he said: "As for the cloud with its shade, it is Islam. As for



what the butter and honey that dropped from it, this is the Quran and its delicateness and sweetness. It means some of them gathered much of the Quran and some of them a little. As for the rope extending from the sky to the earth, it is the truth which you are upon, you clug to it and Allah exalted you. Then another man will take hold of it after you and ascend on it, then after him, another man will take hold of it and ascend on it. Then another [man] will take hold of it but it will break, then be connected so he will ascend on it. Inform me O Messenger of Allah! Am I correct or am I mistaken?" The Prophet (s.a.w) said: "You are correct in some of it and mistaken in some of it." He (i.e., Abu Bakr) said: "I swear to you by my father and my mother O Messenger of Allah! Inform me in what I was mistaken?" The Prophet(s.a.w) said: "Do not swear."

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হুসাইন আল-মাদানী 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন